

108. SURA DE LA
ABUNDANCIA.

سُورَةُ الْكَوْثَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo.

(1) Es cierto que te hemos dado la Abundancia.*

* [Al-Kawzar, nombre también de uno de los ríos del Jardín.]

إِنَّا أَنْعَمْنَا عَلَىكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾

(2) Por eso reza a tu Señor y ofrece sacrificios.

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرِ ﴿٢﴾

(3) Porque es quien te detesta, el que no tendrá posteridad.*

* [Esta aleya descendió acerca de al-Asi b. Wail, que llamó al Profeta, que Allah le dé Su gracia y paz, "abtar", que en árabe se aplica al que no tiene posteridad, es decir, al que carece de hijos varones, en alusión a la muerte de uno de sus hijos. La raíz de la palabra significa cortar, y a un animal sin cola se le llama "abtar". También significa el que está privado o separado de todo bien, de modo que la aleya podría haberse traducido también así: "Porque es quien te detesta, el que está separado de todo bien."]

لَنْ سَأْنِيكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾